# Schweizerisches Bundesblatt.

XXVII. Jahrgang. IV. Nr. 49. 10. November 1875.

Jahresabonne ment (portofrei in der ganzen Schweiz): 4 Franken. Banzükung sge bühr per Zeile 15 Rp. — Inserate sind franko an die Expedition einzusenden. Druk und Expedition der Stämpflischen Buchdrukerei in Bern.

(Entwurf des Bundesrathes.)

# Bundesgesez

betreffend

die Arbeit in den Fabriken.

(Vom 2. November 1875.)

Die Bundesversammlung der schweizerischen Eidgenoßenschaft, mit Hinsicht auf Art. 34 der Bundesverfaßung,

beschließt:

## I. Allgemeine Bestimmungen.

Årt. 1.

Als Fabrik, auf welche gegenwärtiges Gesez Anwendung findet, ist jede gewerbliche Anstalt zu betrachten, in welcher gleichzeitig und regelmäßig eine Mehrzahl von Arbeitern außerhalb ihrer Wohnungen in geschloßenen Raumen beschäftigt wird.

Wenn Zweifel waltet, ob eine gewerbliche Anstalt als Fabrik zu betrachten sei, so steht darüber der endgiltige Entscheid dem Bundesrathe zu.

#### Art. 2.

In jeder Fabrik sind die Arbeitsräume, Maschinen und Werkgeräthschaften so herzustellen und zu unterhalten, daß dadurch Gesondheit und Leben der Arbeiter in keiner Weise gefährdet werden.

Es ist namentlich däfür zu sorgen, daß die Arbeitsräume wahrend der ganzen Arbeitszeit gut beleuchtet, die Luft von Staub möglichst befreit und die Luftveränderung immer eine der Zahl der Arbeiter und der Beleuchtungsapparate sowie der Entwiklung schädlicher Stoffe entsprechende sei.

Diejenigen Maschinentheile und Triebriemen, welche eine beständige Gefährdung der Arbeiter bilden, sind sorgfältig einzufriedigen; überhaupt sollen alle erfahrungsgemäß und nach dem jeweiligen Stand der Technik ermöglichten Schuzmittel gegen Verlezungen angewendet werden.

#### Art. 3.

Wer eine Fabrik zu erstellen und zu betreiben beabsichtigt, oder eine schon bestehende Fabrik umgestalten
will, hat hievon der Regierung des Kantons Kenntnis zu
geben und sich durch Vorlage des Planes über Bau und
innere Einrichtung, über die Zahl der zu beschäftigenden
Arbeiter, über die zur Verwendung kommenden Stoffe auszuweisen, daß die Fabrikanlage den gesezlichen Anforderungen in allen Theilen Genüge leiste.

Die Eröffnung der Fabrik, beziehungsweise des neuen Betriebes, darf erst auf förmliche Ermächtigung der Regierung hin stattfinden, welche bei Fabrikanlagen, deren Betrieb ihrer Natur nach mit besonderen Gefahren für Gesundheit und Leben der Arbeiter und der Bevölkerung der Umgebung verbunden ist, die Bewilligung an besondere Vorbehalte zu knüpfen hat.

Erzeigen sich im Verlaufe des Betriebes einer erstellten Fabrik wesentliche Uebelstande, welche nachweisbar Ge-

sundheit und Leben der Arbeiter gefahrden, so ist die Behörde, der ertheilten Betriebsbewilligung unbeschadet, gehalten, von dem Fabrikbesizer Abstellung jener Uebelstände zu verlangen und unter Würdigung aller Verhältnisse eine bestimmte Frist anzusezen, innerhalb welcher der Fabrikbesizer verpflichtet ist, die verlangten Verbeßerungen auszuführen.

Anstände, welche sich bei Ausführung dieses Artikels zwischen kantonalen Behorden und Fabrikinhabern ergeben, entscheidet auf Klage hin der Bundesrath.

Derselbe ist überdieß berechtigt, über einzelne in diesem Artikel berührte Verhaltnisse allgemeine Vorschriften aufzustellen.

'Art. 4, 19

Wenn durch den Betrieb einer Fabrik die Körperverlezung oder der Tod eines Arbeiters herbeigeführt wird, so haftet der Fabrikbesizer für den dadurch entstandenen Schaden, sofern er nicht den Beweis leisten kann, daß der Unfall durch eigenes Verschulden des Getodteten oder Verlezten erfolgt ist.

Ueber die Schadenersazleistung entscheidet im Streitfalle das Gericht, wobei bis zur Erlaßung allgemein eidgenoßischer Bestimmungen über Schadenersaz die im Bundesgeseze über die Verbindlichkeit der Eisenbahnen und anderer vom Bunde konzedirter Transportanstalten für die beim Bau und Betrieb herbeigeführten Todtungen und Verlezungen aufgestellten Grundsaze zur Anwendung kommen.

Auf Verlangen muß der Kläger von der Bezahlung von Gerichtsgebühren befreit und demselben da, wo eine solche Vertretung zuläßig ist, ein Anwalt zur unentgeltlichen Geschäftsführung von dem Gerichte beigegeben werden.

#### Art. 5.

Jeder Fabrikbesizer ist verpflichtet, von einer beim Betrieb seiner Anstalt vorgekommenen Tödtung oder erheblichen Korperverlezung sofort der kompetenten Lokalbehorde "Anzeige zu machen, welche die Untersuchung anheben und der Kantonsregierung Kenntnis geben soll. Leatere, wird, wenn die Verlezung oder Todtung von fehlerhaften. Einzichtungen der Fabrik herruhrte, im Sinn von Art. 3 das Erforderliche anordnen und, wenn Anzeichen von gesezwidrigem Verhalten vorliegen, gerichtliche Untersuchung, beziehungsweise Bestrafung (Art. 18) veranlaßen.

· Alt 6. 4

Die Fabrikbesizer haben uber die in ihren Anstalten beschaftigten Arbeiter ein Verzeichnis nach einem vom Bundesrath aufzustellenden Formular zu fuhren.

. Art. 7.

Der Fabrikbesizer ist verpflichtet, uber die gesammte Arbeitsordnung, die Fabrikpolizei, die Bedingungen des Einund Anstritts und die Ausbezalung des Lohnes eine Fabrikordnung zu erlassen, in welcher auf Uebertretungen derselben durch die Arbeiter angemessene Bußen gesezt werden konnen.

Eine Buße darf den vierten Theil des durchschnittlichen Tagelohnes nicht ubersteigen. Bußen, die in der Fabrikordnung nicht vorgesehen sind, durfen nicht auferlegt werden.

Die verhängten Bußen sind im Interesse der Arbeiter, namentlich fur Kranken- und Unterstuzungskassen zu verwenden.

'Körperliehe und Freiheitsstrafen, sowie alle das Ehrgefuhl-verlezende Ahadungen sind verboten.

Art. 8

Die Fabrikordnungen sowie deren Abanderungen sind der Genehmigung der Regierung des betreffenden Kantons zu unterstellen. Diese wird die Genehmigung nur ertheilen, wenn dieselben nichts enthalten, was gegen die gesezlichen Bestimmungen verstoßt.

Bevor die Genehmigung ertheilt wird, soll den Arbeitern Gelegenheit gegeben worden sein, sich über die sie betreffende Verordnung auszusprechen.

Die genehmigte Fabrikordnung ist für den Fabrikbesizer verbindlich. Zuwiderhandlungen seitens desselben fallen unter Art. 18 des Gesezes.

Wenn sich bei der Anwendung der Fabrikordnung Uebelstände herausstellen, so kann die Kantonsregierung die Revision derselben anordnen.

Die Fabrikordnung ist, mit der Genehmigung der Kantonsregierung verschen, in großem Druk und an auffälliger Stelle in der Fabrik anzuschlagen und jedem Arbeiter bei seinem Dienstantritt besonders zu behändigen.

'Art. 9. de rivis

Wo nicht durch schriftliche Uebereinkunft etwas Anderes bestimmt wird, kann das Verhältnis zwischen dem Fabrikbesizer und Arbeiter durch eine, jodem Theile freistehende, mindestens vierzehn Tage vorher erklärte Kündigung aufgelöst werden und zwar jeweilen am Zahltag oder am Samstag. Bei Stüklohn soll jedenfalls die angefangene Arbeit vollendet werden. Innerhalb obiger Frist darf einseitig das Verhältnis von dem Fabrikbesizer nur dann aufgelöst werden, wenn sich der Arbeiter einer bedeutenden Verlezung der Fabrikordnung schuldig gemacht hat, und der Arbeiter ist nur dann zu, einseitigem sofortigem Austritt befugt, wenn der Fabrikbesizer die bedungene Verpflichtung nicht erfüllt oder eine ungesezliche oder zugelaßen hat.

Streitigkeiten über die gegenseitige Kündigung und alle übrigen Vertragsverhältnisse entscheidet der zuständige Richter.

#### Art. 10.

Die Fabrikbesizer sind verpflichtet, die Arbeiter spätestens alle zwei Wochen in Bar und in gesezlichen Münzsorten auszuzahlen.

Am Zahltage darf nicht mehr als der lezte Wochenlohn ausstehen bleiben. Arbeiter auf Stük können bis zur Vollendung desselben Abschlags-Zahlungen beziehen. 1

Es durfen keine Lohnbetreffnisse zu Spezialzweken zurukbehalten werden.

#### Art. 11.

Die Datier der regelmäßigen Arbeit eines Tages darf nicht indhr als 11 Stunden, ich den Vorabenden von Sonnund Festtagen nicht mehr als 10 Stunden betragen und muß in die Zeit zwischen 5 Uhr Morgens und 8 Uhr Abends verlegt werden.

Beilingesundheitschudlichen und auch bei andern Gewerben, beindenen durch bestehende Einrichtungen oder vorkommendes Verfahren Gesundheit und Leben der Arbeiter durch eine tagliche eilfstundige Arbeitszeit gefahrdet werden, ist der Bundesrath beiechtigt, idieselbe nach Bedurfnis zu reduziren, immerhin nur bis die Beseitigung der vorhandenen Gesundheitsgefahrde nachgewiesen ist.

Zu einer ausnahmsweisen Verlangerung der Arbeitszeit, welche von einzelnen Enbriken wegen baulicher oder anderer Vorrichtungen verlangt wird, ist die Bewilligung der Kantonstegterung einzuholen.

¡Fur, das Mittagessen ist um die Mitte der Arbeitszeit wenigstens eine Stunde frei zu geben. Wenn es aus sanitarischen Ruksichten als unzwekpindig erscheint, daß die Arbeiter über die Mittagszeit im Arbeitslokale bleiben, so haben sie dasselbe zu verlaßen und es ist das Lokal geschlossen zu halten. Arbeitern, welche ihr Mittagsmahl mit sieh nehmen, oder sieh dasselbe bringen laßen, sollen, sofern die Arbeitsraume über Mittag geschloßen oder für Einnahme des Mittagsmahles ungeeignet sind, angemeßene, im Winter gewarmte Lokalitaten unentgeltlich zur Verfügung gestellt werden.

Die Arbeitstunden sind nach der offentlichen Uhr zu richten und der Ortsbehörde anzuzeigen.

#### Art. 12.

Nachtarbeit, d. h. Arbeit zwischen 8 Uhr Abends und 5 Uhr Morgens, und Arbeit an Sonn- und Festtagen (Art. 11)

ist bloß ausnahmsweise in Nothfällen zuläßig und es können die Arbeiter nur mit ihrer Zustimmung dazu verwendet werden.

In jedem Falle, wo es sich nicht um dringende, nur einmalige Nachtarbeit erheischende Reparaturen handelt, ist die amtliche Bewilligung einzuholen, welche, wenn die Nachtarbeit langer als eine Woche dauern soll, nur von der Kantonsregierung ertheilt werden kann.

Bei Fabrikationszweigen, die ihrer Natur nach einen ununterbrochenen Betrieb erfordern, kann fortgesezte Nachtarbeit stattfinden.

Unternehmungen, welche diese Bestimmung für sich ansprechen, haben sich bei dem Bundesrath über die Nothwendigkeit ununterbrochenen Betriebes auszuweisen und mit ihrer Eingabe gleichzeitig ein Reglement vorzulegen, aus welchem die Arbeitsordnung und die auf die Arbeiter entfallende Arbeitszeit, welche unter keinen Umständen für den Einzelnen 11 Stunden wahrend 24 Stunden überschreiten darf, ersichtlich ist.

Die Bewilligung wird fur eine bestimmte Zeit ertheilt und kann bei veranderten Verhältnissen der Fabrikation zurukgezogen oder abgeändert werden.

### Art. 13.

Die Bestimmungen der Artikel 11 und 12 finden keine Anwendung auf Arbeiten, werene der eigentlichen Fahrikation als Hilfsarbeiten vor- oder nachgehen mußen und die von mannlichen Arbeitern über 18 Jahren verrichtet werden.

# II. Beschäftigung von Frauen in Fabriken.

#### Art. 14.

Frauenspersonen sollen unter keinen Umstanden weder zu Sonntags- noch zu Nachtarbeit verwendet werden. Wenn dieselben ein Hauswesen zu besorgen haben, so sind sie auf ihr Verlangen eine halbe Stunde vor der Mittagspause zu entlaßen. Vor und nach ihrer Niederkunft durfen Wochnerinnen im Ganzen wahrend zehn Wochen nicht in der Fabrik beschaftigt werden. Ihr Wiedereintritt in dieselbe ist an den Ausweis geknupft, daß seit ihrer Niederkunft wenigstens sechs Wochen verfloßen sind.

Der Bundesrath wird diejenigen Fabrikationszweige bezeichnen, in welchen schwangere Frauen uberhaupt nicht arbeiten durfen.

Zur Reinigung im Gange befindlicher Motoren, Transmissionen und gefahrdrohender Maschinen durfen Frauenspersonen nicht verwendet werden.

# III. Beschäftigung von minderjährigen Arbeitern in Fabriken.

. Art. 15,

Kinder, welche das vierzehnte Altersjahr noch nicht zurukgelegt haben, durfen nicht zur Arbeit in Fabriken verwendet werden.

Kinder zwischen dem 14. und dem vollendeten 16. Jahre sollen hochstens 8 Stunden in der Fabrik arbeiten. Der Schulunterricht und die Arbeit in der Fabrik sollen jedoch zusammen zehn Stunden nicht ubersteigen. Der Schulunterricht darf durch die Fabrikarbeit nicht beeintrachtigt werden, namentlich die leztere dem erstern nie vorgehen.

'Alle Sonntags- und Nachtarbeit von jungen Leuten unter achtzehn Jahren ist ausnahmslos untersagt.

Der Bundesrath ist ermachtigt, diejenigen Fabrikzweige zu bezeichnen, in welchen Kinder überhaupt nicht beschaftigt werden dursen.

'Ein Fabrikbesizer kann sich nicht mit Unkenntnis des Alters seiner Arbeiter entschuldigen.

# IV. Vollziehung und Strafbestimmungen.

#### Art. 16.

Die Durchfuhrung dieses Gesezes, welches sowohl auf bereits bestehende als auf neu entstehende Fabriken Anwendung finden soll, und die Vollziehung der in Gemaßheit des Gesezes vom Bundesrath ausgehenden Verordnungen und Weisungen liegt den Regierungen der Kantone ob, welche hiefur geeignete Organe bezeichnen werden.

Die Kantonsregierungen haben dem Bundesrathe Verzeichnisse der auf ihrem Gebiete bestehenden, sowie spater der neu entstehenden und der eingehenden Fabriken einzusenden und über deren Verhaltnisse, so weit sie von dem gegenwartigen Geseze berührt werden, nach den vom Bundesrath hiefur aufgestellten Vorschriften die nothigen statistischen Angaben zu machen.

Die Regierungen erstatten dem Bundesrathe am Schluße jedes Jahres uber ihre Thatigkeit behufs Vollziehung des Gesezes, uber die dabei zu Tage getretenen Erscheinungen, uber die Wirkung des Gesezes u. s. w., einen ausfuhrlichen Bericht, uber dessen Anordnung vom Bundesrath das Nähere festgestellt wird.

Ebenso geben sie ihm, beziehungsweise dem hiefur bezeichneten Departement oder andern gesezlich aufgestellten Organen in der Zwischenzeit jede wunschenswertlie sachbezugliche Auskunft.

#### Art. 17.

Der Bundesrath, dem die Kontrole über die Durchfuhrung des Gesezes zusteht, ernennt für das ganze Gebiet der Eidgenoßenschaft je nach Bedurfniß zwei bis vier Fabrikinspektoren mit einer Jahresbesoldung von 5000 bis 6000 Franken.

Dieselben sind dem Eisenbahn- und Handelsdepartement unterstellt.

Der Bundesrath sezt die Pflichten und Besugnisse der Inspektoren fest.

#### Art. 18.

Zuwiderhandlungen gegen die Bestimmungen dieses Gesezes oder gegen die schriftlich zu ertheilenden Anweisungen der zuständigen Aufsichtsbehörden sind, abgesehen von den eivilrechtlichen Folgen, mit Bußen von 20 bis 1000 Franken durch die Gerichte zu belegen.

Im' Wiederholungsfall darf das Gericht außer angemeßener Geldbuße auch Gefängnis bis auf 6 Monate verhängen.

Wenn der Thatbestand, welcher nach diesem Geseze den Gegenstand einer Buße oder Gefängnißstrafe bildet, durch die kantonalen Strafgeseze mit einer höhern Strafe bedroht wird, so kommt diese leztere zur Anwendung.

Civilrechtliche Streitigkeiten, welche aus dem Vertragsverhältnisse zwischen dem Fabrikbesizer und Arbeitern entstehen (Art. 9) können keine Strafen zur Folge haben.

# V. Schlussbestimmungen.

## Art. 19.

Die Bestimmungen kantonaler Geseze und Verordnungen, welche dem gegenwartigen Geseze widersprechen, sind aufgehoben.

## Art. 20.

Der Bundesrath wird beauftragt, auf Grundlage der Bestimmungen des Bundesgesezes vom 17. Brachmonat 1874 betreffend die Volksabstimmung über Bundesgeseze und Bundesbeschlüsse (A. S., neue Folge I, S. 116), die Bekanntmachung dieses Gesezes zu veranstalten und den Beginn der Wirksamkeit der einzelnen Bestimmungen desselben festzusezen.

0

# Bundesgesez betreffend die Arbeit in den Fabriken. (Vom 2. November 1875.)

In Bundesblatt
Dans Feuille fédérale
In Foglio federale

Jahr 1875

Année Anno

Band 4

Volume Volume

Heft 49

Cahier Numero

Geschäftsnummer \_\_\_

Numéro d'affaire Numero dell'oggetto

Datum 10.11.1875

Date Data

Seite 573-582

Page Pagina

Ref. No 10 008 851

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.